

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

9 FEVRIER 1965.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1965.

AMENDEMENT
PRESENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Projet de loi.

TITRE II.

Dépenses extraordinaires.

ART. 10 (page 4).

Remplacer le 5^e alinéa de l'article par le texte suivant :

« Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 1.090.000.000 de francs. »

Justification.

Le plafond des engagements prévu à l'article 10 du projet de loi contenant le budget du département des Travaux publics pour l'exercice 1965 est réduit de 10.000.000 de francs, en compensation du crédit du même import sollicité à l'article 65-611.1 en vue de la liquidation des soldes, inférieurs à 20.000 francs, de la part Etat dans les travaux exécutés par les pouvoirs locaux.

R. A 6755.

Voir :

Documents du Sénat :

5-XVI (Session de 1964-1965) : Projet de loi.
91 (Session de 1964-1965) : Amendement.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1964-1965.

9 FEBRUARI 1965.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1965.

AMENDEMENT
VAN DE REGERING.

Ontwerp van wet.

TITEL II.

Buitengewone uitgaven.

ART. 10 (bladzijde 4).

Het 5^{de} alinea van het artikel door de volgende tekst te vervangen :

« Deze verbintenissen mogen slaan op een leningen-totaal van ten hoogste 1.090.000.000 frank ».

Verantwoording.

Het plafond der verbintenissen, bepaald in artikel 10 van het wetsontwerp houdende de begroting van het Departement van Openbare Werken voor het dienstjaar 1965, wordt met 10.000.000 frank verminderd, als compensatie voor het krediet van hetzelfde bedrag, aangevraagd op artikel 65-611.1 voor de vereffening van de saldo's, lager dan 20.000 frank, van de Staatsbijdragen in de door de gemeentebesturen uitgevoerde werken.

R. A 6755.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XVI (Zitting 1964-1965) : Ontwerp van wet.
91 (Zitting 1964-1965) : Amendement.

Tableau de la loi.**TITRE II.****Dépenses extraordinaires.****CHAPITRE IV.****Crédits relatifs aux immobilisations.****A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES.**

§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés.

Urbanisme.

ART. 65.611 (p. 11) — Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

1^e du Ministère des Travaux Publics.

1) Insérer la disposition suivante :

«(Peuvent seules être imputées à la charge de cet article les dépenses relatives aux soldes, inférieurs à 20.000 francs, de la part Etat dans les travaux subventionnés antérieurement à l'application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 prévoyant le financement intégral de ces travaux par le Crédit Communal de Belgique)».

2) Inscrire un crédit d'engagement de 10 millions de francs dans la colonne 7 (autorisations nouvelles 1965).

Augmentation : 10.000.000 de francs.

3) Inscrire un crédit de paiement de 10 millions de francs dans la colonne 11 (autorisations nouvelles 1965).

Augmentation : 10.000.000 de francs.

Justification.

Depuis l'intervention du système de financement des travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique, la liquidation des soldes de la part de l'Etat s'est faite à l'intervention dudit organisme.

Le nombre élevé des prêts de faible importance et les formalités administratives auxquelles ceux-ci donnent lieu ont montré à suffisance la disproportion flagrante qui existe entre le montant du prêt et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux, ainsi que par les services du Crédit Communal de Belgique.

Il s'avère plus logique de liquider en capital les soldes inférieurs à 20.000 francs des interventions de l'Etat dans le coût des travaux des administrations locales et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimales.

Les crédits sollicités seront nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront, tant en engagement qu'en paiement, de la décision tendant à ne plus mettre à charge du financement spécial prévu à l'article 10 du projet de loi la liquidation des soldes de la part de l'Etat dans les travaux subventionnés.

L'amendement que le Ministre des Travaux publics propose d'apporter au projet de budget de son Département pour

Wetstabel.**TITEL II.****Buitengewone uitgaven.****HOOFDSTUK IV.****Kredieten betreffende de beleggingen.****A. NIEUWE BELEGGINGEN.**

§ 3. Subsidiën aan ondergeschikte besturen.

Stedebouw.

ART. 65.611 (blz. 15). — Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoogtoezicht van het :

1^e Ministerie van Openbare Werken.

1) Volgende bepaling in te lassen :

«(Kunnen ten laste van dit artikel aangerekend worden, alleen de uitgaven betreffende de saldi, minder dan 20.000 frank, van het Staatsaandeel in de werken gesubsidieerd voor de toepassing van het koninklijk besluit d.d. 22 oktober 1959 houdende de integrale financiering van deze werken door het Gemeentekrediet van België)».

2) Een vastleggingskrediet van 10 miljoen frank in de kolom 7 (nieuwe machtigingen 1965) in te schrijven.

Vermeerdering : 10.000.000 frank.

3) Een betalingskrediet van 10 miljoen frank in de kolom 11 (nieuwe machtigingen 1965) in te schrijven.

Vermeerdering : 10.000.000 frank.

Verantwoording.

Sedert de invoering van het systeem van de financiering der gesubsidieerde werken door het Gemeentekrediet van België, worden de saldo's van de Staatsbijdragen door bemiddeling van dat lichaam vereffend.

Het groot aantal kleine leningen en de administratieve formaliteiten die daarbij moeten worden vervuld, hebben genoegzaam aangetoond welke wanverhouding er bestaat tussen het bedrag van de lening en de kosten voor de samenstelling der dossiers door de centrale besturen, de gemeentebesturen en de diensten van het Gemeentekrediet van België.

Het blijkt rationeler de saldo's, lager dan 20.000 frank, van de Staatsbijdragen in de kosten van de werken der Gemeentebesturen, in kapitaal te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij gedeelten die een twintigste of een dertigste van geringe sommen bedragen.

De aangevraagde kredieten zijn nodig om de verplichtingen na te komen die zowel inzake vastlegging als inzake betaling zullen voortvloeien uit de beslissing om de vereffening van de saldo's van de Staatsbijdragen in de gesubsidieerde werken, niet meer ten laste te leggen van de bij artikel 10 van het ontwerp van wet bepaalde speciale financiering.

Het amendement dat de Minister van Openbare Werken voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn

l'exercice 1965 se traduit par une augmentation de 10.000.000 de francs des crédits d'engagement et des crédits de paiement sollicités au Titre II — Dépenses extraordinaires.

Le projet de budget s'élèvera ainsi à la somme de :

Dépenses extraordinaires :

Crédits d'engagement : 6.648.000.000 F

Crédits de paiement : 8.541.750.000 F

Cet amendement n'exerce aucune influence sur le total des dépenses ordinaires (art. 1^{er} du projet de loi).

Departement voor het dienstjaar 1965 geeft aanleiding tot een vermeerdering van 10.000.000 frank der op Titel II — Buitengewone uitgaven — aangevraagde vastleggings- en betalingskredieten.

Het begrotingsontwerp zal dienvolgens de som van :

Buitengewone uitgaven :

Vastleggingskredieten : 6.648.000.000 F

Betalingenkredieten : 8.541.750.000 F
belopen.

Dit amendement oefent geen invloed uit op het totaal der gewone uitgaven (art. 1 van het wetsontwerp).

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, | De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.